

Due Back to Homeroom teacher Nov 14th



SKATETIME
School Programs

PERMISSION SLIP

Dear Parent or Guardian:

Beginning on Mon. Nov 28th, our Physical Education classes will be participating in an in-house skating program. The skates will be delivered directly to the school. **Due to insurance purposes, we will be exclusively using Skatetime School Programs® skates.**

This skating unit is being implemented because of its emphasis as a "Lifetime Activity". Skating provides a variety of benefits, which include balance, coordination, motor skills, and a top rated cardio-respiratory workout. Students will also learn basic skating skills such as starting, stopping, forward skating, backward skating, cornering, and a number of safety tips for being a smart skater.

The fee for this unit will be \$ X for quad skates and \$ X for inline skates per student. The fee includes delivery and pickup of the equipment as well as use of the skates for 6 days of skating during normal P.E. Class. Cost covered by school

Please have your child return the bottom portion of this permission slip with the fee no later than Mon. Nov. 14th



In consideration of the permission granted I hereby grant permission for the person named herein to participate in the program described and associated activities provided by Skatetime School Programs® and Programs®, Budlong (School Name). I further release Skatetime School Programs®, Budlong (School Name) and the school District # 299 Its agents, employees, and volunteers from all actions, damages, claims, or demands and all liability, which might be incurred during the conduct of this activity.

I further authorize the School officials to take the proper steps to provide medical attention should participant be injured while participating or being transferred to or from any School sponsored activity and I hold said officials Budlong (School Name) and the school District # 299 harmless thereof.

I acknowledge the risk and responsibilities involved in this activity. I have read this release and understand all its term and execute it voluntarily and with full knowledge of its significance.

Activity: Skatetime School Programs® (in-house skating program)

Name of Student: _____ Shoe Size: _____ (M / F)

~~Please make checks payable to _____ (School Name)~~

Signature of Participant _____

Signature of Parent/Guardian _____
If participant is under 18 as of date of activity.

If you would like to sponsor a child needing assistance with the rental fee, please fill in the spaces below and enclose that amount with your child's fee.

No. Of additional Students _____ x \$ _____ = \$ _____

Handwritten mark



**SKATETIME
School Programs**

PERMISO

Estimados Padres o Guardianes:

Empezando el NOV 28th nuestra clase de Educacion Fisica participara en un programa de patinaje. **Los patines que se usaran son de la empresa Skatetime School Programs.® Por propósitos de seguridad usaremos exclusivamente patines de esta empresa.**

Esta unidad de patinaje sera implementada por su enfasis en una "Actividad para toda la Vida." El patinaje proporciona una variedad de beneficios. Estos incluyen balance, coordinacion, destrezas motrices y un ejercicio cardio respiratorio altamente calificado. Los estudiantes tambien aprenderan destrezas basicas de patinaje como el arranque, el detenerse, patinar hacia adelante y hacia atras, cruzar los pies y consejos de seguridad de como ser una patinador habil.

La cuota para esta unidad sera por cost covered by school estudiante. Por patines de cuatro ruedas la cantidad de \$ X, y por patines de ruedas alineadas \$ X. La cuota incluye la entrega y recoleccion del equipo asi como tambien el uso de los patines por 6 dias durante la clase regular de Educacion Fisica.

Por favor regrese la parte de abajo de este permiso y mande la cuota a mas tardar el Nov 14th con su nino.



En consideracion del permiso otorgado, doy mi consentimiento a la persona nombrada en el mismo, para participar en el programa descrito y para las actividades involucradas y patrocinadas al compania de Skatetime School Programs®, por las Escuelas Publicas del Condado de Budlong (COUNTY PUBLIC SCHOOLS). Por lo anterior, yo absolvo de responsabilidades al Condado de Budlong (COUNTY NAME), y a las Escuelas Publicas del Condado de Budlong (COUNTY PUBLIC SCHOOLS), a sus representantes, empleados y voluntaries de toda accion, danos, denuncia, demandas o toda toda responsabilidad, la cual pueda ocurrir durante el desempeno de esta actividad.

Por lo anterior autorizo a los encargados escolares para tomar las medidas o atenciones medicas necesarias en caso que el participante sea lesionado mientras participe o sea trasladado de la Escuela o participe en cualquier otra actividad patrocinada por la misma y, no pondre cargo o culpa alguna a los encargados escolares y a las Escuelas Publicas del Condado de Budlong (COUNTY PUBLIC SCHOOLS).

Yo estoy consciente de los riesgos y responsabilidades que implican esta actividad. He leido este documento y entiendo todos sus terminos y lo llevo a cabo voluntariamente y con conocimiento pleno de su contenido.

(Firma del Padre/ Parent Signature.)

Actividad: Skatetime School Program® (Programa Escolar), _____ (FECHA/DATES)

Nombre del Estudiante que participa: _____ (STUDENT PARTICIPATING)

El tamaño de zapato de mi nino es _____ Circule uno. (Nino) (Nina)

Si usted desea proveer una beca para un alumno(a) quien necesita ayuda en pagar el costo de equipo para patinar, favor de llenar los espacios en blanco y devuelve el dinero al maestra(o) en un sobre con el dinero de su hijo(a). Gracias

Anote el # de becas adicionales que desea mandar _____ x \$ _____ = \$ _____ (Donacion total)

Favor de hacer el cheque a nombre de la escuela _____

Handwritten mark